



**VOCAL &
CHORAL
MUSIC**
@ SACRAMENTO
CITY COLLEGE

Daniel Paulson

Professor of Voice and Choral Music

Heather Razo - Staff Accompanist

Richard Clinger - Staff Accompanist

Lynn Kraehling - Staff Accompanist

SCC Administration

Dr. Kathryn Jeffery - President

Mary K. Turner - VP Instruction

Chris Iwata - Dean, HFA

Terri Hamilton - Admin. Assistant

Kathleen Poe - Music Dept. Chair

LRCCD Board of Trustees

Dr. Brian King - Chancellor

Dustin Johnson - President

Deborah Ortiz - Vice President

Robert Jones - Member

John Knight - Member

Ruth Scribner - Member

Pamela Hynes - Member

Kay Albiani - Member

Cameron Weaver - Student Trustee

t @COLLEGECHOIR

f /SCCCHOIRS

h #COLLEGECHOIR

Among the Stars!

AN EVENING OF
CHORAL MUSIC INSPIRED BY
SPACE, STARS, LIGHT, AND PLANETS

featuring

**#COLLEGECHOIR
& VOCAL^e**

accompanied by

Heather Razo

directed by

Daniel Paulson

**TUESDAY
DEC. 8
2015
7:30 PM**

Sacramento City College
Performing Arts Center ~ Little Theater (106)

VOCAL^e

Daniel Paulson, *director*
Richard Clinger, *accompanist*

Sopranos

Sabrina Bruce	<i>General Education Major</i>
Kathleen Reilly	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Ariel Angel	<i>Business Major</i>
Alyssa Norling	<i>Registered Nursing Major</i>
Christianne Schultz	<i>Physics Major</i>
Qiqi Li	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>

Altos

Jessica Centeno	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Megan Linnell	<i>Psychology Major</i>
Catie Byrd	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Marissa Jordan	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Fran Spitale	<i>Nutrition Major</i>

Tenors

Roman Stewart	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Joan Torres	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Daniel Silva	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Joseph Wang	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>

Basses

Juan Carlos Beus	<i>Music Major, Voice Emphasis</i>
Domenic Tavianini	<i>Film Studies Major</i>
Ron Price	<i>Bachelors of Science Degree</i>
Oliver Bardin	<i>Adjunct Faculty in Math</i>

#COLLEGECHOIR

Daniel Paulson, *director*
Heather Razo, *accompanist*

Sopranos

Allison Alami
Joy Morgan
Doreen Pichotti
Brianna Price
La Tasha Russell Guerra
Megan Sorensen

Tenors

Patrick Garrett
Jennifer Munley
Fredrick Shumate
Carol Thomas
Thien Tran
Nicholas Walker
Alyssa Mae Villamor

Basses

Erwin Barrientos
David Beach Laputz
James Cota
Benjamin Farley
Daniel Goring
Gary Lu
Christopher Martin
Austin Mills
Chris Paisley
Jerome Pryor
Hamid Shojaei
Wade Tambara

Altos

Rubi Cernejo
Isabel Marcelino
Destinee Surita-Moralez
Ginger Ternes
Jennifer Whitten
SongSong Zhang

t @COLLEGECHOIR | **f** /SCCCHOIRS | **h** #COLLEGECHOIR

For Music Department Events & Tickets Visit:
sccmusic.eventbrite.com

SCC MUSIC

PROGRAM

I.

Stasis

Jordan Nobles (*b1969*)

II.

Planets, Stars, and Airs of Space

J.S. Bach (1685-1750)

Calme De Nuits

C. Saint-Saëns (1835-1921)

III.

Sing Me to Heaven

Daniel Gawthrop (*b1949*)

Jewel in the Night ⁺

Chris Hadfield (*b1959*)
arr. Heather Razo

IV.

Conditor Alme Siderum

Michael Praetorius (1571-1621)

City Called Heaven

arr. Josephine Poelinitz (*b1942*)

V.

On That Pale Blue Dot ~

Ed Rex

Fly Me To The Moon

Bart Howard (*b1959*)
arr. Robert Page (*b1988*)

Aether ⁺

Natasha Kmeto & Daniel Paulson

+ World Premiere
~ Regional Premiere

TEXT & TRANSLATIONS

Planets, Stars and Airs of Space

J.S. Bach

1. Planets, stars and airs of space,
And you, most radiant firmament,
Depths profound, and cliffs whose face
By echo's mighty wave is rent.
Shout exultant let your singing
Upward through the clouds go winging.

3. Joy shall crown the peaks of snow
And joy shall bless the lowliest vale;
Joy goes with us where we go,
And over all shall joy prevail.
Joy abides with in our portal
God today was born a mortal.

2. Your voice, Man, let now ascend
To heights to which the heart aspires;
With your song of joy shall blend
The chanting of the angel choirs.
That to shepherds as they're singing
Now the glorious news is bringing.

Calme De Nuits

C. Saint-Saëns

*Calmes des nuits, fraîcheur des soirs,
Vaste scintillement des mondes,
Grand silence des antres noirs
Vous charmez les âmes profondes.
L'éclat du soleil, la gaieté,
Le bruit plaisent aux plus futiles;
Le poète seul est hanté
Par l'amour des choses tranquilles.*

Stillness of the night, cool of the evening,
Vast shimmering of the spheres,
Great silence of black vaults
Deep thinkers delight in you.
The bright sun, merriment,
And noise amuse the more frivolous;
Only the poet is possessed
By the love of quiet things.

Sing me to Heaven

Daniel Gawthrop

In my heart's sequestered chambers lie truths stripped of poet's gloss.
Words alone are vain and vacant, and my heart is mute.

In response to aching silence memory summons half-heard voices,
And my soul finds primal eloquence and wraps me in song.

If you would comfort me, sing me a lullaby.
If you would win my heart, sing me a love song.
If you would mourn me and bring me to God,
Sing me a requiem, Sing me to heaven.

Touch in me all love and passion, pain and pleasure,
Touch in me grief and comfort; love and passion, pain and pleasure.
Sing me a lullaby, a love song, a requiem,
Love me, comfort me, bring me to God:
Sing me a love song, Sing me to heaven.

by Jane Griner

Jewel in the Night

So bright,
Jewel in the Night,
There in my window below.

So bright,
Dark as the night,
with all of our cities aglow.

It's long been our way,
To honor this day,
And offer goodwill to men.

And though,
Where ever we go,
It's come round to Christmas again.

So far,
Shines ever star,
There without limit to see.

So grand,
Faraway land,
Beckoning, calling to me.

And let it be shown,
Wherever we go,
In all of the wonders above.

by Chris Hadfield; arr. Heather Razo

With all that we bring,
There's no finer thing,
Than this message, this promise of love.

Love for the families that gather below,
Love for the stranger that you'll never know,
For those who are with you,
who wander above.

So bright,
Jewel in the Night,
There lies the cradle we knew.

Home of,
All that we love,
And all of our memories too.

It shall be our way to wander away,
to take with us all that we know,

And never cease,
This message of peace,
From Bethlehem so long ago.

Conditor Alme Siderum

*CONDITOR alme siderum,
aeterna lux credentium,
Christe, redemptor omnium,
exaudi preces supplicum.*

*Qui condolens interitu
mortis perire saeculum,
salvast mundum languidum,
donans reis remedium,*

*Vergente mundi vespere,
uti sponsus de thalamo,
egressus honestissima
Virginis matris clausula.*

Michael Praetorius

CREATOR of the stars of night,
Thy people's everlasting light,
Jesu, Redeemer, save us all,
and hear Thy servants when they call.

Thou, grieving that the ancient curse
should doom to death a universe,
hast found the medicine, full of grace,
to save and heal a ruined race.

Thou camest, the Bridegroom of the Bride,
as drew the world to evening tide,
proceeding from a virgin shrine,
the spotless Victim all divine.

*Cuius forti potentiae
genu curvantur omnia;
caelestia, terrestria
nutu fatentur subdita.*

*Te, Sancte, fide quaesumus,
venture iudex saeculi,
conserva nos in tempore
hostis a telo perfidi.*

*Sit, Christe, rex piissime,
tibi Patrique gloria
cum Spiritu Paraclito,
in sempiterna saecula. Amen.*

At whose dread Name, majestic now,
all knees must bend, all hearts must bow;
and things celestial Thee shall own,
and things terrestrial Lord alone.

O Thou whose coming is with dread,
to judge and doom the quick and dead,
preserve us, while we dwell below,
from every insult of the foe.

To God the Father, God the Son,
and God the Spirit, Three in One,
laud, honor, might, and glory be
from age to age eternally. Amen.

City Called Heaven

Josephine Poelinitz

I am a pilgrim, a pilgrim of sorrow
I'm left in this wide world, this wide world alone
Ain't got no hope, got no hope for tomorrow
Trying to make it, make heaven my home
I am a pilgrim, a pilgrim of sorrow
I'm left in this wide world, this wide world alone
Ain't got no hope, got no hope for tomorrow
Trying to make it, make heaven my home
Sometimes I'm tossed and I'm driven, Lord
Heard of a city, a city called heaven
Trying to make it, make heaven my home
Heaven

On That Pale Blue Dot

Ed Rex

On that Pale Blue Dot
Everyone who ever was
lived out their lives.

Every Hunter and Forager,
Every Hero and Coward,
Every King and Peasant,
Every Hopeful Child,
Every Inventor and Explore,
Every Saint and Sinner
in the history of our species
lived there on a mot of dust
suspended in a Sunbeam.

Generals and Emperors
have spilled rivers of blood
to become the momentary masters
of a fraction of a dot.

Our Imagined self importance is challenged
by this point of pale blue light.

Carl Sagan's Pale Blue Dot, adapted by Alice Newton

SCC MUSIC

Fly Me To The Moon

Bart Howard arr. Robert Page

Fly me to the moon
Let me play among the stars
Let me see what spring is like on
A-Jupiter and Mars
In other words, hold my hand
In other words, baby, kiss me
Fill my heart with song and let me sing for ever more
You are all I long for
All I worship and adore
In other words, please be true
In other words, I love you
Fill my heart with song
Let me sing for ever more
You are all I long for, all I worship and adore
In other words, please be true
In other words, in other words
In other words
I love you

Aether

Kmeto & Paulson

Shining
Paving
Lightening
Shadowing
Radiating
Stretching
Glowing
Clearing
Exchanging
Coloring
Building
Curving
Deflecting
Transitioning
Shimmering
Falling
Rippling
Unending
Illuminating
Dissipating

Sixteen Sunsets Sixteen Sunrises.

Light in the silent ether, immense, frozen, and majestic.
Silent bands of color, brilliant moments of the divine.